



Hammerfest kommune

Møteinnkalling

1/04

Utvalg:	Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning
Møtested:	Kommunestyresalen
Dato:	Mandag 26.01.2004
Tidspunkt:	Kl. 11:00

Forfall meldes snarest mulig og senest innen 22. januar 2003 på tlf. 784 22507 til formannskapssekretær Svanhild Moen, som sørger for innkalling av varamedlemmer.

Varamedlemmer møter kun ved spesiell innkalling.

Saksnr	Innhold
PS 001/04	Søknad om serveringsbevilling og skjenkebevilling - Kafé Benfica
PS 002/04	Linux cafe AS - søknad om serveringsbevilling
PS 003/04	Søknad om skjenkebevilling - Peppes Pizza Hammerfest
PS 004/04	Biblioteket - søknad om tilsetning i 50% av vakant stilling
PS 005/04	Behov for to nye veinavn i Hammerfest
PS 006/04	Søknad om dekning av underskudd ved Tyven og Røverhiet barnehage
PS 007/04	Plan for rusmiddeltjenesten i Hammerfest kommune
PS 008/04	Søknad om støtte til Helsesportsuka i Porsanger 2004
PS 009/04	Referatsaker til KOU den 26. januar 2004
PS 010/04	Godkjenning av protokoll i KOU den 8. des. 2003

Saksdokumentene er lagt ut til offentlig gjennomsyn på Hammerfest rådhus og Hammerfest bibliotek samt kommunens hjemmeside.

Møtet er åpent for publikum!

Kristine Jørstad Bock
leder

HAMMERFEST KOMMUNE

Saksbehandler: Bjørn Harry Risto		
Sluttbehandlende vedtaksinstans (underinstans):		
Dok. offentlig: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Off. lov §:	Klageadgang: Formannskapet Etter FVL: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
Møte offentlig: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Komm.l. §:	Etter Særlov: <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nei	
Saksnr: 03/02005		Arkivnr.: U63 &18
Utvalgssaksnr	Utvalg	Møtedato
001/04	Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning	26.01.04

Sak: Søknad om serveringsbevilling og skjenkebevilling - Kafé Benfica

I. Saksdokumenter (vedlagt)

Ingen

II. Saksdokumenter (ikke vedlagt)

Søknad av 1.10.03 fra Onigogos LTD om serveringsbevilling og skjenkebevilling for "Kafé Benfica" med skisse av serveringslokalene..

Uttalelse fra Politiet

Uttalelse fra rusmiddeltjenesten

Lov av 2.7.89 nr. 27 om omsetning av alkoholholdig drikk m.v. (Alkoholloven)

Plan for rusmiddeltjenesten i Hammerfest kommune 2000 – 2003

III. Saksutredning

Onigogos Ltd v/aksjonærene Osvald Peder de Almeida Johansen (51 %) og Osvald Hans Johansen (49 %) , planlegger åpning av "Kafé Benfica" i lokaler i Fuglenesveien 89 i Hammerfest. "Kafé Benfica" vil være en kombinert kafé/bar, som i tillegg til servering av øl, vin og brennevin vil servere forskjellige typer kaffe, kaker og lettere kalde lunsjretter . Det vil ikke være servering av varme retter.

Lokalene ligger i 1. etasje av en boligeiendom hvor det i dag drives frisørsalong.

Styrer og stedfortreder for serveringsstedet vil være h.h.v. Jill Hege Sandvik og Elisabeth Olsen. Begge har avlagt og bestått kunnskapsprøven om alkohollovgevingen.

Åpningstider på "Kafé Benfica" vil være fra kl 1000 til 2400 på hverdager, og 1200 til 2400 på søndager.

Vedtaksorgan for serveringsbevilling er styret for kultur, omsorg og undervisning.

Vedtaksorgan i skjenkesaker er formannskapet. Før saken behandles i formannskapet skal styret for kultur, omsorg og undervisning avgi uttalelse.

I h.h.t. alkohollovens §1-7 er det innhentet uttalelse fra politi og sosialetaten.

Politiet har intet å bemerke til søknaden.

Sosialtjenesten viser til rusmiddelplanens pkt.3.1.9, bevillingspolitikk, hvor formålet er å begrense forbruket av alkoholholdige drikkevarer. Ut over dette har rusmiddel-tjenesten ingen bemerkninger til søknaden.

Vurdering av skjønnsmessige kriterier:

Kommunen har ikke satt tak på antall skjenkebevillinger i kommunen.

I løpet av 2003 er to skjenkesteder, Pinochio og Brassica, nedlagt, samt at to steder som har fått bevilling ikke er etablert. I tillegg har det ikke vært aktivitet på Huset som har to bevillinger. Hammerfest Catering (på Fuglenes) har ikke søkt skjenkebevilling etter eierskifte.

Nye bevillinger for skjenking av øl og vin er Mama Rosa (tidligere Perminor som hadde bevilling) og baren og kantina på Melkøya. På sistnevnte har ikke publikum generell adgang. I hovedsak er det kun arbeiderne på Melkøya som har adgang til disse fasilitetene.

Vi har ikke statistikk for alkoholomsetningen for 2003. Salg fra skjenkestedene viser en nedgang fra 2001 til 2002 for øl, vin og brennevin på h.h.v. 8 %, 5,4% og 11,5 %. Det var reduksjon i omsetningen også fra 2000 til 2001.

Ordensmessige forhold:

Vi har registrert økende tendens til bråk, slossing og farlig vold med bruk våpen i helgene. Ofte er alkohol eller andre rusmidler med i bildet. Årsakene til denne utviklingen kan være mange og sammensatt.

Av byens ungdom er det en del gjengangere som aktivt søker uro med slossing, vold og hærverk. En del av denne tendensen kan også skyldes at personell fra Melkøya trekker inn til sentrum, samt bråk hvor beboerne på asylmottakene er innblandet. En annen årsak kan være at publikum i helgene er konsentrert om få utesteder etter at flere er avviklet og andre for tiden ikke er i drift.

Vedr. angjeldende søknad har politiet ingen anmerkninger om ordensmessige forhold.

Skjenkestedets beliggenhet :

”Kafé Benfica” vil ligge på Fuglenes, og vil, foruten kafeen på flyplassen, evt. være det eneste serveringsstedet i denne bydelen med skjenkebevilling.

Saksbehandler tror ikke dette stedet vil skille seg ut fra andre kafeer/barer som har åpent på dagtid. Hit kommer ungdom og foreldre med barn for å drikke kaffe, eller ta et lett måltid.

Det er få som setter seg ned for utelukkende å drikke alkohol.

Det er planlagt parkeringsplasser på sjøsiden av Fuglenesveien vis à vis kafeen, og stedet ligger ikke langt fra mulig parkering i Fugleneskrysset.

Næringspolitiske vurderinger:

Markedet for et skjenkested på Fuglenes antas å være tilstede.

Stedet vi ikke være i vesentlig konkurranse med kafeen i Fugleneskrysset da de hovedsakelig satser på middagsserveing og catering, mens søker ikke vil servere varme retter.

Den planlagte kafeen ligger godt utenfor sentrum, og vil sannsynligvis ikke trekke like mye publikum som serveringsstedene i sentrum. Kundegrunnlaget vil være lavere, og

saksbehandler tror skjenkebevilling vil være nødvendig for å få økonomisk lønnsomhet i et slikt kosept.

Kafé Benfica vil sysselsette ca 3 – 4 årsverk.

Konklusjon:

En kan ikke se at etablering av et begrenset antall nye skjenkesteder vil gi negative alkoholpolitiske konsekvenser. Tilgjengelig statistikk viser reduksjon av alkoholomsetningen fra skjenkestedene. Det kan kanskje være en fordel å fordele publikum på flere steder i helgene, for på den måten å unngå bråk og slossing.

Tilbudet vil være generelt, men først og fremst et tilbud til beboere på Fuglenes som slipper å dra til sentrum for å gå ut å ta en kopp kaffe om formiddagen eller pils om kvelden

IV. Saksbehandler innstilling:

Styret for kultur, omsorg og undervisning gir Onigogos LTD serveringsbevilling i forbindelse med drift av Kafé Benfica. Bevillingen forutsetter at styrer og stedfortreder har avlagt og bestått etablererprøven.

Styret for kultur, omsorg og undervisning har ikke innvendinger mot at Kafé Benfica får skjenkebevilling

Hammerfest, den 12.1.04

Bjørn H. Risto
næringskonsulent

Rådmannens innstilling:

Innstillingen tiltres.

Hammerfest, den 12.1.04

Dagny Haga
rådmann

HAMMERFEST KOMMUNE

Saksbehandler: Bjørn Harry Risto		
Sluttbehandlende vedtaksinstans (underinstans): Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning		
Dok. offentlig: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Off. lov §:	Klageadgang: Etter FVL: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
Møte offentlig: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Komm.l. §:	Etter Særlov: <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nei	
Saksnr: 03/02410	Arkivnr.: U63	
Utvalgssaksnr	Utvalg	Møtedato
002/04	Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning	26.01.04

Sak: Linux Cafe AS - søknad om serveringsbevilling

I. Saksdokumenter (vedlagt)

Ingen

II. Saksdokumenter (ikke vedlagt)

- Søknad om serveringsbevilling fra Linux Cafe A/S v/Dagfinn Bakken i forbindelse med åpning av kafé i Nissen Kjøpesenter.
- Næringsmiddeltilsynets godkjenning av lokalene
- Skatteattest
- Lov om serveringsvirksomhet av 13.6.97
- Forskrift om etablererprøve for styrer av serveringssted 2000-01-18 nr. 46
- Bekreftelse på bestått etablererprøve

III. Saksutredning

Bakken har åpnet kafé i 1. etasje i Nissen Kjøpesenter, med fellesarealet som kafé-lokale. Linux Cafe A/S vil servere kaffe, kaker, rundstykker og lignende, og holde åpent i kjøpsenterets ordinære åpningstid.

Driver har avlagt etablererprøve. Næringsmiddeltilsynet har godkjent lokalene.

IV. Saksbehandler innstilling:

Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning gir Linux Cafe A/S v/ Dagfinn Bakke serveringsbevilling.

Bevillingen gis under forutsetning av at politiets uttalelse ikke inneholder momenter som tilsier at bevilling ikke bør gis.

Hammerfest, den 12.1.04

Bjørn H. Risto
næringskonsulent

Rådmannens innstilling:

Innstillingen tiltres.

Hammerfest, den 12.1.04

Dagny Haga
rådmann

HAMMERFEST KOMMUNE

Saksbehandler: Bjørn Harry Risto		
Sluttbehandlende vedtaksinstans (underinstans):		Formannskapet
Dok. offentlig: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Off. lov §:	Klageadgang: Etter FVL: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
Møte offentlig: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Komm.l. §:	Etter Særlov: <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nei	
Saksnr: 03/02254		Arkivnr.: U63 &18
Utvalgssaksnr	Utvalg	Møtedato
003/04	Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning	26.01.04

Sak: Søknad om skjenkebevilling - Peppes Pizza Hammerfest

I. Saksdokumenter (vedlagt)

Ingen

II. Saksdokumenter (ikke vedlagt)

Søknad fra Finnmarkspizza A/S av 16.10.03 om skjenkebevilling med skissetegning over restauranten.

Uttalelse fra politiet

Uttalelse fra rusmiddeltjenesten

Lov av 2.7.89 nr. 27 om omsetning av alkoholholdig drikk m.v. (Alkoholoven)

Plan for rusmiddeltjenesten i Hammerfest kommune 2000 – 2003

III. Saksutredning

Finnmarkspizza A/S, som planlegger åpning av spiserrestauranten Peppes Pizza i Nissensenteret i månedskiftet januar/februar 04 har tre aksjonærer: Alf M. Johansen, Trond Kolstad og Torje Jacobsen.

Åpningstider på Peppes Pizza vil være fra kl 1000 til 0130. I kjøpesenterets ordinære åpningstid vil det være inngang fra kjøpesenteret og fra egen inngang på kaia. Etter at kjøpesenteret er stengt vil inngangen være fra kaia.

Menyutvalget er en bred sammensatt meny av varme og kalde retter.

Vedtaksorgan i skjenkesaker er formannskapet. Før saken behandles i formannskapet skal styret for kultur, omsorg og undervisning avgi uttalelse.

I h.h.t. alkoholovens §1-7 er det innhentet uttalelse fra politi og sosialetaten.

Politiet har intet å bemerke til søknaden.

Sosialtjenesten viser til rusmiddelplanens pkt.3.1.9, bevillingspolitikk, hvor formålet er å begrense forbruket av alkoholholdige drikkevarer. Ut over dette har rusmiddeltjenesten ingen bemerkninger til søknaden.

Peppes Pizza har fått serveringsbevilling.

Vurdering av skjønnsmessige kriterier:

Kommunen har ikke satt tak på antall skjenkebevillinger i kommunen.

I løpet av 2003 er to skjenkesteder, Pinochio og Brassica, nedlagt, samt at to steder som har fått bevilling ikke er etablert. I tillegg har det ikke vært aktivitet på Huset som har to bevillinger. Hammerfest Catering (på Fuglenes) har ikke søkt skjenkebevilling etter eierskifte.

Nye bevillinger for skjenking av øl og vin er Mama Rosa (tidligere Perminor som hadde bevilling tidligere) og baren og kantina på Melkøya. På sistnevnte har ikke publikum generell adgang. I hovedsak er det kun arbeiderne på Melkøya som har adgang til disse fasilitetene.

Siste tilgjengelige data om alkoholomsetningen er for 2002. Salg fra skjenkestedene i Hammerfest viser en nedgang fra 2001 til 2002 for øl, vin og brennevin på h.h.v. 8 %, 5,4% og 11,5 %.

Det var reduksjon i omsetningen også fra 2000 til 2001.

Ordensmessige forhold:

Vi har registrert økende tendens til bråk, slossing og farlig vold med bruk våpen i helgene. Ofte er alkohol med i bildet. Årsakene til denne utviklingen kan være mange og sammensatt. Av byens ungdom er det en del gjengangere som aktivt søker uro med slossing, vold og hærverk. En del av denne tendensen kan også skyldes at personell fra Melkøya trekker inn til sentrum, samt bråk hvor beboerne på asylmottakene er innblandet. En annen årsak kan være at publikum i helgene er konsentrert om få utesteder etter at flere er avviklet og andre for tiden ikke er i drift.

Vedr. angjeldende søknad har politiet ingen anmerkninger om ordensmessige forhold.

Skjenkestedets beliggenhet og beskaffenhet:

Peppes Pizza ligger i sentrum, i nærheten av flere andre skjenkesteder.

Det spesielle med søker er at skjenkestedet vil ligge integrert i et kjøpesenter med flere butikker og stor trafikk.

Skjenkestedet vil allikevel ligge fysisk avskjermet fra kjøpesenteret med lukket fasade mot butikker og fellesareal. Skjenkestedet vil også ha egen inngang fra kaisiden.

Saksbehandler tror ikke dette stedet vil skille seg ut fra andre kafeer/barer som har åpent på dagtid. Hit kommer ungdom og foreldre med barn for å drikke kaffe, eller ta et lett måltid.

Det er få som setter seg ned for utelukkende å drikke alkohol. Disse har stort sett andre steder de samles.

Saksbehandler har vært i kontakt med leder av Narvik Storsenter der Peppes Pizza har drevet etter samme konsept som omsøkt i 5 år. De har kun positive erfaringer fra driften, og har ikke hatt bråk i forbindelse med skjenkestedet. Dette kjøpesenteret er adskillig større en det i Hammerfest.

Leder karakteriserer eierne og drivere som meget seriøse, og konseptet er et trekkplaster i kjøpesenteret.

Næringspolitiske vurderinger:

Markedet for flere utesteder antas å være tilstede. Peppes Pizza vurderes som et seriøst og populært konsept.

I dagens marked anses det vanskelig å drive spiserestaurant uten skjenkerettigheter, spesielt i forhold til konkurransen blant serveringsstedene i sentrum. Likebehandlingsprinsippet tilsier

at skjenkebevilling bør gis. Peppes Pizza vil da stille på linje med øvrige sammenlignbare serveringssteder i sentrum av Hammerfest.

Nye, populære serveringssteder som er med på å skjerpe konkurransen om kundene medfører fornyelser også i eksisterende konsepter.

Peppes Pizza vil sysselsette 6 – 8 årsverk.

Konklusjon:

En kan ikke se at etablering av et begrenset antall nye skjenkesteder vil gi negative alkoholpolitiske konsekvenser. Tilgjengelig statistikk viser reduksjon av alkoholomsetningen fra skjenkestedene. Det kan kanskje være en fordel å fordele publikum på flere steder i helgene, for på den måten å unngå bråk og slossing.

Likebehandlingsprinsippet tilsier at en ny spiserestaurant bør ha de samme rettigheter som de utestedene de ”konkurrerer” med.

Den største betenkeligheten ved å gi skjenkebevilling er at serveringsstedet ligger i et kjøpesenter. Saksbehandler har imidlertid ikke tro på at publikum generelt vil møtes for utelukkende å drikke alkohol. Jeg tror det normale vil være at spisegjester tar en øl eller vin til maten, på lik linje som på andre spiserestauranter med fulle rettigheter.

Samme argument skulle tilsi at det ikke vil være behov for skjenking av brennevin på formiddag og tidlig ettermiddag.

Administrasjonen anbefaler at skjenkebevilling for øl, vin og brennevin gis, men at servering av brennevin kun tillates etter at kjøpesenteret er stengt.

IV. Saksbehandler innstilling:

Styret for kultur, omsorg og undervisning går inn for at Peppes Pizza får skjenkebevilling for øl, vin og brennevin. Da skjenkestedet ligger integrert i et kjøpesenter begrenses salg av brennevin til tidspunkt etter kjøpesenterets stengt

Hammerfest, den 8.1.04

Bjørn H. Risto
næringskonsulent

Rådmannens innstilling:

Innstillingen tiltres

Hammerfest, den 8.1.04

Dagny Haga
rådmann

HAMMERFEST KOMMUNE

Saksbehandler: Randi Gustavsen		
Sluttbehandlende vedtaksinstans (underinstans):		
Dok. offentlig: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Off. lov §:	Klageadgang: Etter FVL: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
Møte offentlig: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Komm.l. §:	Etter Særlov: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
Saksnr: 04/00106	Arkivnr.: 412	
Utvalgssaksnr	Utvalg	Møtedato
004/04	Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning	26.01.04
	Formannskapet	
	Kommunestyret	

Sak: Biblioteket - søknad om tilsetning i 50% av vakant stilling

I. Saksdokumenter (vedlagt)

I. Saksdokumenter (ikke vedlagt)

II. Saksutredning

Dagens situasjon:

Hovedbiblioteket har følgende 7 stillingshjemler:

Biblioteksjef 100% stilling: Besatt

2,5 bibliotekar med fagutdanning: Besatt

2,0 sekretærstillinger: Besatt

0,5 stilling som bud: Besatt

Bibliotekarstilling 100%: Ikke besatt - vakant siden 1.10.99.

Biblioteket søker nå om å få tilsette i 50% av den vakante stillingen.

Biblioteket har åpent for publikum 40 timer i uka. På grunn av det høye besøkstallet og mediernes plassering i tre etasjer, må hele tiden to personer være i skranken, tilgjengelig for publikum. Mandager og onsdager er det 9 timers åpningstid og tredelt vakt og da er man avhengig av at 100% av personalet er på jobb. De andre dagene i uka med todelt vakt forutsetter at fire ansatte er på plass. Situasjonen er dermed svært sårbar; vaktlister og arbeidsplaner må endres selv ved korte fravær. Dette har fungert på et vis pga. de ansattes pågangsmot og motivasjon. Vi ser nå at den pressede arbeidssituasjonen med minimumsbemanning gjennom flere år har ført til økt slitasje og frustrasjon, og sykefraværet som har vært lavt, er nå økende. Biblioteket klarer ikke lenger å opprettholde åpningstidene med dagens bemanning.

Biblioteket hadde i 2003 ca. 90.0000 besøkende, som tilsvarer ca. 300 pr. dag. Utlånet var på ca. 70.000. Iflg. *KOSTRA, Utvalgte nøkkeltall for 2002* var antall biblioteksutlån i Hammerfest 12022 utlån pr. årsverk. Tilsvarende gjennomsnitt for finnmarkskommunene var 7657. Det tyder på høy effektivitet på biblioteket i Hammerfest.

Den tiden som *ikke* går til publikumsveiledning, brukes til å gjøre samlingene tilgjengelig (bestilling av bøker og annet materiale, indeksering og registrering, merking, reparasjon, rydding mv.), klassebesøk med omvisning og veiledning, arrangementer og utstillinger, emnebestillinger og bokkasser til barnehager og skoler, purringer og erstatninger, fjernlån, ajourhold av biblioteksystem, PC-nettverk og hjemmesider, opplæring og ajourhold av kompetanse, regnskap, budsjett- og personalarbeid – og bibliotekutvikling.

Bibliotekbrukere er en sammensatt gruppe av folk i forskjellige aldersgrupper og livssituasjoner: førskolebarn og foreldre, grunnskoleelever, fjernstudenter, voksne som tar videreutdanning, asylsøkere og flyktninger, arbeidsledige, pensjonister, barn og ungdom, yrkesaktive osv. Brukerne oppsøker biblioteket med forskjellige behov: kunnskap, informasjon, opplevelse, adspredelse og/eller sosial kontakt. Mangfoldigheten forutsetter at personalet har både fagkunnskap og samfunnskompetanse. Bibliotekaryrket har blitt mer krevende de siste årene; et ressurssterkt og travelt publikum har store forventninger til at personalet skal være **rask både i hodet og til beins**.

Utfordringer framover:

I løpet av våren 2004 vil det være mulig å følge forelesninger, delta på kurs og ha interaktiv kommunikasjon med for eksempel læresteder utenbys via utstyr i biblioteket som er tilknyttet høyhastighetsnett (bredbånd). IP-soner gir tilgang til bredbåndsnettet i hele biblioteket. Bærbar PC som kan knyttes opp til internett kan lånes og benyttes i biblioteket til bruk for studieformål. I samarbeid med Hammerfest Næringshage A/S og kommunens IT-avdeling legges altså til rette for livslang læring ved at fjernstudenter, næringslivsaktører og andre voksne kan ta videreutdanning i Hammerfest.

Biblioteket har inngått avtale med Teknologisk institutt og Didac om at kandidater som skal gjennomføre eksamen for sikkerhetsrådgivere eller ta installatørprøven, kan gjennomføre slik eksamen i biblioteket ved hjelp av bibliotekets datautstyr. I 2003 har fem kandidater benyttet seg av tilbudet. Ni personer deltok i Seniorsurf med veiledning i bruk av internett som arrangeres hvert år for "voksne med dataskrekk".

Grunnskoleelevene benytter folkebiblioteket for innhenting av stoff til emne- og prosjektoppgaver. Alle kommunens andre og åttende klasser inviteres årlig til omvisning og veiledning i bibliotekbruk. På forespørsel lages bokkasser til grunnskolene ordnet etter brukernivå og fag/emner. Biblioteket deltar i prosjektet Den kulturelle skolesekken. Skolene er avhengige av bibliotekets tjenester både for å skaffe faglitteratur i undervisningen og som støtte i prosjekter for å øke leselysten og forbedre elevenes leseferdigheter.

Biblioteket er ansvarlig for systemopplæringen i et prosjekt hvor tre grunnskolebibliotek tar i bruk samme biblioteksystem som folkebiblioteket. Målet med prosjektet er både å gi elever og lærere bedre tilgang til litteraturen samt å oppnå bedre utnyttelse av kommunale ressurser.

Flyktninger og asylsøkere er en brukergruppe som i høy grad benytter seg av bibliotekets tjenester. Internetttilbudet gjør det mulig å lese hjemlandets aviser, samt å bruke e-post. Det er også stor etterspørsel etter språkkurs, ordbøker og litteratur på de enkelte språk. Brukergruppen er ressurskrevende.

Biblioteket har også som oppgave å ta vare på og formidle lokalhistorisk materiale. Det innebærer innhenting og registrering av bl.a. foreningsblader, bedriftsaviser, årsmeldinger, lokale video-, lyd- og musikkproduksjoner, kommunale planer, rapporter og utredninger mv. Å registrere og ta vare på informasjon og dokumenter om Snøhvitutbygginga er en naturlig del av arbeidet med lokalsamlinga.

Konklusjon:

Biblioteket er altså ikke et sted for å låne bøker. Bibliotekets oppgaver finnes i skjæringspunktet mellom utdanning og kultur og er dermed en meget relevant institusjon i dagens medie- og informasjonssamfunn. Med basis i gratisprinsippet (jfr. bibliotekloven) har befolkningen god tilgang til informasjon, kunnskap og opplevelse - viktige forutsetninger for trivsel og vekst i lokalsamfunnet og for utvikling av lokaldemokratiet. Som vertsbibliotek for fylkesbiblioteket er bibliotekets mediesamling omfattende og aktuell. Dette fører til at også folk fra distriktet og omkringliggende kommuner oppsøker biblioteket når de er på "bytur". Biblioteket er en sentral institusjon og møte- og oppholdssted både for hammerfestinger og for tilreisende.

Biblioteket er det eneste av sitt slag i Hammerfest som er tilgjengelig for alle. Reduseres tilbudet, er det ingen alternativer. Gode åpningstider er avgjørende for god tilgjengelighet og ressursutnyttelse. Bibliotektilbudet bidrar til å dekke behovet for samlingssteder og legger dessuten forholdene til rette for at befolkningen skal kunne holde seg orientert og trives - i en ramme av kunnskap og kultur.

III. Saksbehandler innstilling:

Hammerfest bibliotek får tillatelse til å ansettes i 50 % av den vakante stillingen på biblioteket.

Kostnadene, kr 130.000 dekkes over konto 156009700880 - styrking av likviditetsreserven.

Hammerfest, den 15.01.04

Randi Gustavsén
Biblioteksjef/resultatenhetsleder

Rådmannens innstilling:

Biblioteksjefens innstilling tiltredes.

Hammerfest, den 15.01.04

Dagny Haga
rådmann

HAMMERFEST KOMMUNE

Saksbehandler: Gerd Hagen		
Sluttbehandlende vedtaksinstans (underinstans):		
Dok. offentlig: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Off. lov §:	Klageadgang: Etter FVL: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
Møte offentlig: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Komm.l. §:	Etter Særlov: <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nei	
Saksnr: 04/00101	Arkivnr.: Q10	
Utvalgssaksnr	Utvalg	Møtedato
005/04	Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning	26.01.04

Sak: Behov for to nye veinavn i Hammerfest

I. Saksdokumenter (vedlagt)

Utsnitt av plankart fra området som trenger nye veinavn

II. Saksdokumenter (ikke vedlagt)

Ingen

III. Saksutredning

Hammerfest kommune har behov for å gi navn til to nye veier:

- Nytt tilrettelagt industrifelt på Prærien hvor forslaget på veinavn er *Svartfjellveien*.
- Mindre boligområdet i Baksalen mellom Skytterveien og Skaidiveien hvor Nordnorsk Utbyggingsselskap skal bygge 16 boliger. Forslag på veinavn er *Kvalsvikveien* som begrunnes med at dette tomteområdet tidligere har vært et gårdsbruk tilhørende fam. Kvalsvik i Akkarfjord på Sørøya.

III. Saksbehandler innstilling:

Styret for kultur, omsorg og undervisning vedtar *Svartfjellveien* som navn på ny vei i industrifeltet på Prærien og *Kvalsvikveien* som navn på vei i boligområdet beliggende mellom Skytterveien og Skaidiveien i Baksalen.

Hammerfest, den 14.01.04

Gerd Hagen
Kultursjef

Etatsjefs innstilling:

Hammerfest, den 15.01.04

Odd Edvardsen
Sektorsjef

Rådmannens innstilling:

Hammerfest, den 16.01.04

Dagny Haga
rådmann

HAMMERFEST KOMMUNE

Saksbehandler: Randi Danielsen		
Sluttbehandlende vedtaksinstans (underinstans):		
Dok. offentlig: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Off. lov §:	Klageadgang: Etter FVL: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
Møte offentlig: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Komm.l. §:	Etter Særlov: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
Saksnr: 04/00092	Arkivnr.:	
Utvalgssaksnr	Utvalg	Møtedato
006/04	Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning	26.01.04
	Formannskapet	
	Kommunestyret	

Sak: Søknad om dekning av underskudd ved Tyven A/S og Røverhiet barnehage.

I. Saksdokumenter (vedlagt)

* Søknad om dekning av underskudd fra Røverhiet barnehage kr. 85 015.-

* Søknad om dekning av underskudd ved Tyven barnehage på inntil kr. 144 000.-

II. Saksdokumenter (ikke vedlagt)

* Årsregnskap for ikke - kommunale barnehager 2002- Røverhiet barnehage

* Årsregnskap for ikke- kommunale barnehager 2002 – Tyven barnehage

* Rundskriv Q -02/2004 –Statstilskudd til drift av barnehager.

* Driftsavtale mellom Hammerfest kommune og Røverhiet barnehage

* Driftsavtale mellom Hammerfest kommune og Tyven barnehage A/S

III. Saksutredning

På bakgrunn av økte utgifter til bl.a. lønn og strøm siste året har de ikke –kommunale barnehagene kommet i en vanskelig økonomisk situasjon. Vi har mottatt 2 søknader om dekning av forventet underskudd i 2003 på kr. 85 015.- til Røverhiet barnehage og inntil kr. 144 000.- til Tyven barnehage A/S

Fakta om barnehagene:

Barnehager.	Eier.	Avdelinger/antall barn.
Røverhiet barnehage Mellomvegen 2 9610 Rypefjord	Undis Hustad	1 avdeling/ 15 barn
Tyven barnehage A/S Turistvegen 6 9600 Hammerfest	MariNor Studentskipnaden i Finnmark	4 avdelinger/59 barn

Barnehagene skal til enhver tid drives etter gjeldende lovverk og godkjente vedtekter. Kommunen er i henhold til Lov om barnehager forpliktet til å føre tilsyn med barnehagene, samt videreformidling av statstilskudd. Hammerfest kommune har 5 ikke - kommunale barnehager. Av disse har Røverhiet, Tyven, Prærien og Isbjørnhiet barnehage driftsavtale med kommunen. Gjennom driftsavtalen har kommunen forkjøpsrett om noen av barnehagene står i fare for å måtte legge ned. Kommunen har de siste årene gitt direkte driftstilskudd på

til sammen kr. 999 000.- til de private barnehagene. Tildelingen gjøres på bakgrunn av antall barn under 3 år, med utgangspunkt i søknad om statstilskudd pr.15.12. hvert år.

Økonomiske konsekvenser:

Det ble i kommunestyret 18.12.03 vedtatt å øke driftstilskuddet til de ikke –kommunale barnehagene fra kr .999 999.- til kr. 2 000 000.-. I tillegg har statstilskuddet til de private barnehagene hatt en økning på ca. 33% fra 1.1.03. Dette gir seg utslag i høyere sats på statstilskuddet til de private barnehagene for å bedre deres mulighet til å redusere foreldrebetalingen samt fremme større likebehandling av kommunale og private barnehager. Det vil fra 2004 innføres en skjønnsrett til drift av barnehager hvor en etter søknad skal sikre kostnadsdekning i private og kommunale barnehager som vil få problemer med å oppfylle maksimalgrense på foreldrebetalingen. En har dermed grunn til å tro at den økonomiske situasjonen til de private barnehagene vil bedre seg fra 2004.

Vurdering /konklusjon:

Hammerfest kommune har i dag en barnehagedekning som er i henhold til lokale og nasjonale mål. Det er gjennom kommuneplan 1994-2006 uttalt at ”private aktører skal stimuleres til å etablere og drive barnehager som et supplement til det offentlige tilbudet.” På bakgrunn av at det kommunale driftstilskuddet til de private barnehagene de siste årene har vært redusert og driftsutgiftene har økt har dette ført til en vanskelig økonomisk situasjon. Slik situasjonen er i dag vil det være mest hensiktsmessig å dekke underskuddet til de aktuelle barnehagene slik at deres økonomiske situasjon bedres. Dette for å opprettholde dagens barnehagedekning og unngå en situasjon hvor Hammerfest kommune vil måtte vurdere å benytte seg av fortrinnsretten for kjøp av barnehager. På bakgrunn av økt kommunalt driftstilskudd og økt statstilskudd har en grunn til å tro at den økonomiske situasjon vil bedre seg fra 2004.

IV. Saksbehandler innstilling:

Hammerfest kommune dekker Røverhiet barnehages underskudd for 2003 på kr. 85 015.-

Hammerfest kommune dekker Tyven barnehage A/S underskudd for 2003 på inntil kr. 144 000

Utgiftene dekkes innenfor posten 156009700880 styrking av likviditetsreserven.

Hammerfest, den 13.01.04

Randi Danielsen
Sektorleder/barnehagesjef

Rådmannens innstilling:

Innstillingen tiltredes.

Hammerfest, den 14.01.04

Dagny Haga
rådmann

HAMMERFEST KOMMUNE

Saksbehandler: Else Karin Strømme		
Sluttbehandlende vedtaksinstans (underinstans): Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning		
Dok. offentlig: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Off. lov §:	Klageadgang: Etter FVL: <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nei	
Møte offentlig: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Komm.l. §:	Etter Særlov: <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nei	
Saksnr: 03/02383		Arkivnr.:
Utvalgssaksnr	Utvalg	Møtedato
007/04	Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning	26.01.04

Sak: Plan for rusmiddeltjenesten i Hammerfest kommune

I. Saksdokumenter (vedlagt)

1. Plan for rusmiddeltjenesten i Hammerfest kommune 2004-2007

II. Saksdokumenter (ikke vedlagt)

1. Plan for rusmiddeltjenesten i Hammerfest kommune 2000-2003
2. Lov om omsetning av alkoholholdig drikk m.v. av 02.06.89 (Alkoholoven)
3. Lov om sosiale tjenester m.v. av 13.12.91. (Sosialtjenesteloven)

III. Saksutredning

Bakgrunn

Plan for rusmiddeltjenesten, heretter kalt rusmiddelplanen, ble vedtatt i kommunestyret 3. april år 2000. Opptopping av planen ble vedtatt med kr. 250.000 årlig i en periode over 4 år, t.o.m. år 2003, med til sammen 1 mill. kr. Planen er et styringsredskap/verktøy for arbeidet i rusmiddeltjenesten og skal rulleres hvert år av Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning.

Rusmiddelplanen ble sist rullert i møte den 21.10.02. Politikerne var opptatt av:

- ◆ å bevare og styrke rusfrie arenaer for barn og unge og ønsker å sikre at juniorklubbene består i bydelene og distriktet,
- ◆ å sikre at rusfrie tiltak for barn og unge får nødvendig støtte fra kommunen,
- ◆ å bekjempe forbruket av ulovlig alkoholholdig drikk,
- ◆ å begrense skadevirkninger av alkoholholdig drikk i størst mulig grad. Herunder ivareta og/eller utvikle alternative konsepter og alkoholfrie tilbud,
- ◆ at barn og unge får utstrakt informasjon,
- ◆ at kontroll av skjenkesteder utføres aktivt for å avdekke brudd på bevillingsforutsetningene og kommunestyret får halvårlige rapporter om kontrollvirksomheten og
- ◆ at Helse Finnmark styrket akutttilbudet til rusmiddelmissbrukere.

Revisjon av rusmiddelplanen

Rusmiddelplanen fremlegges i nytt utkast. Administrasjonen har gjennomarbeidet hele dokumentet på nytt, ikke bare tiltaksdelen som tidligere var gjenstand for rullering.

Tiltaksdelen er utarbeidet med følgende endringer:

Prosjekt "Endelig Lørdag" ble avsluttet våren 2003. Dette er et forebyggende verksted med hovedvekt på rusproblematikk, oppvekstmiljø, hjem og skole. Målet er å bidra til større

åpenhet og dialog om rusmiddelbruk både blant ungdom og i forholdet mellom foreldre og ungdom. Prosjektet gikk over en tre-års periode og ble forankret i kommunen gjennom en forebyggende håndbok som benyttes i skolen.

Følgende tiltak er beskrevet i den tidligere rusmiddelplanen som:

- Konsepter med pubvirksomhet bygges ned.
- Øke kontrollvirksomhet rettet mot pubkonsept.
- Øke kontrollvirksomhet rettet mot diskotekkonsept.
- Opplæring og veiledning til bevillingsinnehavere.

Ovennevnte tiltak er erstattet med 4.1.6.: Bevillingspolitikk og kontrollvirksomhet rettet mot salgs- og skjenkesteder. Målet er å begrense salg av alkoholholdige varer for å hindre et økende forbruk og sikre at bevillingsinnehavere følger de lover og retningslinjer som følger bevillingen. Tiltaket går ut på å begrense salgs- og skjenkebevillinger og føre en skjerpende kontroll av salgs- og skjenkesteder.

Tidligere 3.3.1: Tiltaksbolig for unge narkomane er erstattet med 4.3.1.: Ettervern for unge rusmiddelmisbrukere. Målet er å sikre at unge rusmiddelmisbrukere, som gjennomgår et behandlingstilbud i institusjon, får et ettervern i kommunen når de skrives ut. Dette for å hindre direkte tilbakefall til et rusmiddelmisbruk.

Elvemo bofellesskap er tatt inn som et tiltak i rusmiddelplanen på samme måte som Idrettsveien 56/58. Begge boformer har et behov for oppfølging av miljøarbeidere i rusmiddeltjenesten.

Vurdering

Samtlige tiltak i rusmiddelplanen er gjennomført med unntak av kontaktttelefon for ungdom og etablering av støttegrupper for enkeltindivider og familier. Kontaktttelefonen blir opprettet neste år og plasseres i ungdomshuset "Bootleg". Støttegrupper har vært forsøkt gjennomført som selvhjelpsgrupper administrert av pårørende, noe som ikke var særlig vellykket. Tiltaket synes å kreve en pådriver fra rusmiddeltjenesten.

Rusmiddeltjenesten har etablert faste kontordager i Breilia- og videregående skoler. Når det gjelder oppfølging/tilsyn av rusmiddelmisbrukere ser tjenesten et økende behov for ressurser innen miljøarbeidertjenesten. 3 ½ stillingshjemmel har oppfølging i Elvemo og Idrettsveien 56/58, samt til beboere i kommunen for øvrig. Tjenestens art og utviklingen innen rusmiddelmisbruken tilsier at en ikke bør være alene under tilsyn, noe som medfører minimal oppfølging og tilsyn til rusmiddelmisbrukere. Fagstillingene har nok med oppfølging av klienter som oppsøker rusmiddeltjenesten for samtale og hjelp med sitt rusmiddelproblem. Pr. 31.12.02 teller dette 126 klienter.

Bevillingspolitikk er en politisk avgjørelse. Rusmiddeltjenesten involveres for å gi sin uttalelse når nye konsepter skal vurderes og/eller konsepter skal fornyes når nye eiere overtar salgs- eller skjenkesteder. Her opplever rusmiddeltjenesten at det blir en konflikt mellom det man vedtar i henhold til rusmiddelplanen om å begrense salgs- og skjenkebevillinger og praksis.

Konklusjon

Hammerfest kommune har en god rusmiddeltjeneste. Dette takket være politikere som har satt rusmiddelproblematikk i fokus og sørget for at tjenesten har fått et godt styringsverktøy i rusmiddelplanen. Fremover blir det viktig å sørge for at miljøarbeidertjenesten styrkes slik at man sikrer at personer som har et rusmiddelproblem får nødvendig tilsyn og oppfølging. Opplevelse av trygghet og oppfølging medvirker til at rusmiddelmisbrukere kan klare å

komme ut av sitt rusproblem, evt. hindre en videreutvikling. Samtidig kan det medvirke til å hindre herverk og kriminalitet til beste for både den enkelte og deres omgivelser.

IV. Saksbehandler innstilling:

Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning vedtar administrasjonens forslag til tiltak i Plan for rusmiddeltjenesten i Hammerfest kommune for perioden 2004-2007. De økonomiske konsekvenser av tiltakene er tatt inn i økonomiplan og handlingsprogram 2004-2007.

Hammerfest, den 28.11.03

Else-Karin Strømme
sektorleder

Rådmannens innstilling:

Saksbehandlers innstilling tiltres

Dagny Haga
rådmann

Hammerfest, den 28.11.03

HAMMERFEST KOMMUNE

Saksbehandler: Svanhild Moen		
Sluttbehandlende vedtaksinstans (underinstans): Styret for kultur, omsorg og undervisning		
Dok. offentlig: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Off. lov §:	Klageadgang: Etter FVL: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
Møte offentlig: <input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Komm.l. §:	Etter Særlov: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
Saksnr: 02/00329		Arkivnr.: 223 &70
Utvalgssaksnr	Utvalg	Møtedato
008/04	Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning	26.01.04

Tilleggssak: Søknad om støtte til Helsesportsuka i Porsanger 2004

I. Saksdokumenter (vedlagt)

Brev 30. desember 2003 fra Lions Club Porsanger til Porsanger kommune.
Brev av 18. desember 2003 fra Porsanger kommune ved ordføreren til Finnmark fylkeskommune og til samtlige kommunene i Finnmark.

II. Saksdokumenter (ikke vedlagt)

Rapport fra den 27. helsesportuka i Porsanger 2003 (som ligger på saksmappen).

III. Saksutredning

I 2004 blir det den **28. året** det arrangeres, og gjennomføringen skjer i uke 13 med åpning på søndag den 21/3 2003.

I brevet fra Porsanger kommune, ved ordfører Bjørn Söderholm anmoder han alle kommunene i Finnmark å støtte opp om dette tiltaket som Lions Porsanger arrangerer hver år for funksjonshemmede.

I 2003 var det 43 deltakere fra følgende kommuner: Karasjok, Måsøy, Nordkapp, Vadsø, Alta, Kautokeino, Hammerfest, Hasvik, Porsanger, Tana og Lebesby.

I 2002 vedtok styret for Kultur, Omsorg og Undervisning et beløp på kr. 2.000,- til Helsesportuka. Totalbudsjettet for KOU - styret var da på kr 75.000,-.

I 2003 vedtok styret for Kultur, Omsorg og Undervisning et beløp på kr. 2.000,- til Helsesportuka. Totalbudsjettet for KOU - styret i fjor var på kr 35.000,-.

For 2004 har KOU - styret et totalbudsjett på kr. 35.000,- (1.4901.1990.1900).

IV. Saksbehandler innstilling:

Styret for kultur, omsorg og undervisning bevilger kr. 2.000,- til Lions Club, Porsanger og årets arrangement for funksjonshemmede. Midlene tas fra posten "KOU-styrets disposisjon".

KOU-styrets reserverte bevilgning reguleres fra kr. 35.000 til kr 33.000.

Hammerfest, den 13.01.04

Svanhild Moen
formannskapssekretær

HAMMERFEST KOMMUNE

Saksbehandler: Svanhild Moen		
Sluttbehandlende vedtaksinstans (underinstans):		
Dok. offentlig: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Off. lov §: Møte offentlig: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Komm.l. §:	Klageadgang: Etter FVL: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Etter Særlov: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei	
Saksnr: 04/00137		Arkivnr.:
Utvalgssaksnr	Utvalg	Møtedato
009/04	Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning	26.01.04

Sak: Referatsaker til KOU den 26. januar 2004

I. Saksdokumenter (vedlagt)

Ingen.

II. Saksdokumenter (ikke vedlagt)

Ligger på saksmappa på formannskapskontoret.

III. Saksutredning

IV. Saksbehandler innstilling:

Referatsaker til KOU den 26. januar 2004 tas til orientering.

Hammerfest, den 16.01.04

Svanhild Moen
Formannskapssekretær

RS 001/04 Frivillighetssentralen - valg av nytt styre

*RS 002/04 Bekreftelse på søknad om fire punkter i Finnmark inn på
UNESCOs LIST OF HERITAGE*

*RS 003/04 Forskriftsregulering av obligatoriske nasjonale prøver -
høringsbrev.*

HAMMERFEST KOMMUNE

Saksbehandler: Svanhild Moen		
Sluttbehandlende vedtaksinstans (underinstans):		
Dok. offentlig: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Off. lov §:		Klageadgang:
Møte offentlig: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei Hjemmel: Komm.l. §:		Etter FVL: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei
Saksnr: 04/00138		Etter Særlov: <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nei
Saksnr: 04/00138		Arkivnr.:
Utvalgssaksnr	Utvalg	Møtedato
010/04	Styret for Kultur, Omsorg og Undervisning	26.01.04

Sak: Godkjenning av protokoll i KOU den 8. des. 2003

I. Saksdokumenter (vedlagt)

Protokoll fra møte i KOU-styret den 8. des. 2003.

II. Saksdokumenter (ikke vedlagt)

Ligger også på saksmappa på formannskapskontoret.

III. Saksutredning

IV. Saksbehandler innstilling:

Protokoll nr 10/03 fra møte i KOU-styret den 8. des. 2003 - godkjennes.

Hammerfest, den 16.01.04

Svanhild Moen
Formannskapssekretær